

# Pravilnik o zasebnosti

## 1. Ime in naslov odgovorne osebe

Odgovorna oseba v smislu temeljne uredbe o varstvu podatkov in drugih nacionalnih zakonov o varstvu podatkov ter drugih predpisov o varstvu podatkov je:

*Saubermacher Outsourcing d.o.o*  
*Hans-Roth-Straße 1*  
*8073 Feldkirchen bei Graz*  
*Tel.: +43 59 800 7000*  
*E-Mail: [outsourcing@saubermacher.si](mailto:outsourcing@saubermacher.si)*  
*Internet: [www.saubermacher-outsourcing.si](http://www.saubermacher-outsourcing.si)*

## 2. Kontaktni podatki pooblaščenca za varstvo podatkov

Pooblaščenec za varstvo podatkov odgovorne osebe je dosegljiv preko naslednjih kontaktnih podatkov:

*Tel.: +43 59 800*  
*E-mail: [datenschutz@saubermacher.at](mailto:datenschutz@saubermacher.at)*

## 3. Splošno glede obdelave podatkov

### 1. Obseg obdelave osebnih podatkov

Načeloma zbiramo in uporabljamo osebne podatke naših uporabnikov le, ko je to potrebno za zagotavljanje funkcionalne spletne strani ter naše vsebine in storitev. Zbiranje in uporaba osebnih podatkov naših uporabnikov poteka redno, na podlagi predhodnega soglasja uporabnika. Izjema so primeri, v katerih predhodnega soglasja na podlagi dejanskih dejstev ni mogoče pridobiti in je obdelava podatkov dovoljena na podlagi zakonskih določb.

### 2. Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov

Če za obdelavo osebnih podatkov pridobimo soglasje posameznika, na katerega se ti podatki nanašajo, se kot pravna podlaga uporablja določba točke a 1. odstavka 6. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov EU (GDPR).

Pri obdelavi osebnih podatkov, ki je potrebna zaradi izvajanja pogodbe, katere pogodbeni stranka je oseba, na katero se nanašajo podatki, se kot pravna podlaga uporablja določba točke b 1. odstavka 6. člena GDPR. To velja tudi za postopke obdelave, ki so potrebni za izvedbo predpogodbenih ukrepov.

Kolikor je obdelava osebnih podatkov potrebna za izpolnjevanje zakonske obveznosti, kateri je podvrženo naše podjetje, pa se kot pravna podlaga uporablja določba točke c 1. odstavka 6. člena GDPR.

Če je obdelava osebnih podatkov potrebna zaradi življenjskega interesa posameznika, na katerega se osebni podatki nanašajo, ali druge fizične osebe, se uporablja določba točke d 6. člena GDPR.

V primerih, ko je obdelava potrebna zaradi zaščite legitimnih interesov našega podjetja ali tretje osebe in kadar interesi, pravice in svoboščine posameznika ne presegajo prvotnega interesa, se

kot pravna podlaga uporablja določba točke f 1. odstavka 6. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov EU (GDPR).

### **3. Izbris in rok hrambe podatkov**

Osební podatki posameznika bodo izbrisani ali blokirani takoj, ko preneha namen njihovega shranjevanja. Poleg tega je shranjevanje podatkov možno tudi takrat, ko ga evropski ali nacionalni zakonodajalec predpiše v predpisih EU, zakonih ali drugih predpisih, ki veljajo za upravljavca t.j. odgovorno osebo za obdelavo podatkov. Blokiranje ali brisanje podatkov se izvede tudi takrat, ko poteče obdobje shranjevanja, predpisano na podlagi veljavnih standardov, razen če obstaja potreba po nadaljnjem shranjevanju podatkov zaradi sklenitve ali izpolnjevanja pogodbe.

## **4. Zagotavljanje spletne strani in izdelava log datotek**

### **1. Opis in obseg obdelave podatkov**

Ob vsakem dostopu do našega spletnega mesta, naš sistem samodejno zbira podatke in informacije o računalniškem sistemu računalnika, s katerega se izvaja dostop. Pri tem se zbirajo naslednji podatki:

- (1) podatki o vrsti brskalnika in uporabljeni različici
- (2) operacijski sistem uporabnika
- (3) ponudnik internetnih storitev uporabnika
- (4) datum in čas dostopa
- (5) spletne strani, s katerih sistem uporabnikov dostopa našo spletno stran
- (6) Spletne strani, do katerih uporabnik dostopa prek naše spletne strani

Podatki so shranjeni tudi v log datotekah našega sistema. To se ne nanaša na IP naslove uporabnika ali druge podatke, ki omogočajo dodelitev podatkov uporabniku. Shranjevanje teh podatkov skupaj z drugimi osebnimi podatki uporabnika se ne izvaja.

### **2. Pravna podlaga za obdelavo podatkov**

Pravna podlaga za začasno hrambo podatkov je opredeljena v točki f 1. odstavka 6. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov EU (GDPR)

### **3. Namen obdelave podatkov**

Podatki se uporabljajo za optimizacijo spletne strani in za zagotavljanje varnosti naših sistemov informacijske tehnologije. To predstavlja naš legitimen interes za obdelavo podatkov v skladu s točko f 1. odstavka 6. člena GDPR.

### **4. Trajanje hrambe**

Podatki bodo izbrisani takoj, ko niso več potrebni za doseganje namena, za katerega so bili pridobljeni. V primeru zbiranja podatkov za zagotavljanje spletne mesta je to takrat, ko se zaključi vsakokratna seja.

## **5. Možnost ugovora in odstranitve**

Zbiranje podatkov za zagotavljanje spletnega mesta in shranjevanje podatkov v dnevniških log datotekah je bistvenega pomena za delovanje spletnega mesta. Posledično ne obstaja možnost ugovora s strani uporabnika.

## **5. Uporaba piškotkov**

### **1. Opis in obseg obdelave podatkov**

Naša spletna stran uporablja piškotke. Piškotki so besedilne datoteke, ki so shranjene v internetnem brskalniku ali v internetnem brskalniku v računalniškem sistemu uporabnika. Ko uporabnik obišče spletno mesto, se lahko piškotek shrani v uporabniški operacijski sistem. Ta piškotek vsebuje značilen niz, ki omogoča, da je brskalnik enoznačno prepoznan ob ponovnem odprtju spletnega mesta. Piškotke, ki so že v računalniku, lahko kadar koli izbrišete. Postopek boste našli v priročniku za brskalnik (v razdelku »Pomoč« v meniju brskalnika).

Piškotke uporabljamo z namenom zagotavljanja uporabniku prijazne spletne strani. Nekateri elementi našega spletnega mesta zahtevajo, da je identiteta klicnega brskalnika omogočena tudi po menjavi spletnega mesta.

V piškotkih so v tem primeru shranjeni in posredovani naslednji podatki:

- (1) jezikovne nastavitve
- (2) funkcija samodejnega polnjenja podatkov v obrazcih

Poleg tega na naši spletni strani uporabljamo piškotke, ki omogočajo analizo vedenja/spletnega premikanja uporabnikov.

Na ta način se lahko posredujejo naslednji podatki:

- (1) vneseni iskalni izrazi
- (2) pogostost ogledov strani
- (3) uporaba funkcij spletne strani

Na ta način zbrani podatki uporabnikov so psevdonimizirani s pomočjo preventivnih tehničnih ukrepov. Posledično ni mogoče razporejanje oz. pripisovanje podatkov posameznemu kličočemu uporabniku. Podatki se poleg tega ne shranjujejo skupaj z drugimi osebnimi podatki uporabnikov.

Pri dostopu do naše spletne strani so uporabniki preko informacijskega bannerja obveščeni o uporabi piškotkov za analiziranje spletne strani in o vsebini Izjave o varstvu podatkov. V tem kontekstu so prav tako opozorjeni, kako lahko v nastavitvah svojega brskalnika preprečijo shranjevanje piškotkov.

### **2. Pravna podlaga za obdelavo podatkov**

Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov ob uporabi piškotkov je opredeljena v točki f 1. odstavka 6. člena GDPR.

### **3. Namen obdelave podatkov**

Namen uporabe tehnično potrebnih piškotkov je poenostaviti uporabo spletnih strani za uporabnike. Nekaterih funkcij našega spletnega mesta ni mogoče ponuditi brez uporabe piškotkov. Na teh mestih je potrebno zagotoviti prepoznavo brskalnika tudi po menjavi spletne strani.

Piškotki so potrebni za naslednje aplikacije:

- (1) prevzem jezikovnih nastavitev
- (2) pomnjenje iskalnih izrazov.

Uporabniških podatkov, zbranih s tehnično potrebnimi piškotki, ne bomo uporabili za ustvarjanje uporabniških profilov.

Uporaba analiznih piškotkov je namenjena izboljšanju kakovosti naše spletne strani in njene vsebine. Z analiznimi piškotki se naučimo, kako se spletna stran uporablja, kar nam omogoča stalno optimizacijo svoje ponudbe. Analizne piškotke uporabljamo za naslednje namene:

- (1) prevzem jezikovnih nastavitev
- (2) pomnjenje iskalnih izrazov.

To predstavlja naš legitimen interes za obdelavo podatkov v skladu s točko f 1. odstavka 6. člena GDPR.

#### **4. Trajanje možnosti shranjevanja, ugovora in odstranjevanja**

Piškotki so shranjeni v računalniku uporabnika in se od tam posredujejo na našo spletno stran. Zaradi tega imate kot uporabnik popoln nadzor nad uporabo piškotkov. S spreminjanjem nastavitev v spletnem brskalniku lahko onemogočite ali omejite prenos piškotkov. Že shranjene piškotke lahko kadar koli izbrišete. To je mogoče storiti tudi samodejno. Če so piškotki za naše spletno mesto onemogočeni, morda ne bo mogoče v celoti izkoristiti vseh funkcij spletnega mesta.

## **6. Uporaba storitve Google Analytics in Google Adwords**

### **1. Opis in obseg obdelave podatkov**

Za izboljšanje učinkovitosti na naši spletni strani uporabljamo storitve Google Analytics, spletne analitske storitve, ki jo zagotavlja Google Inc. («Google»). Google Analytics uporablja tako imenovane »piškotke«, besedilne datoteke, ki so shranjene v računalniku in omogočajo analizo uporabe spletne strani. Podatke, ki jih piškotek pridobi o vaši uporabi te spletne strani (vključno z vašim naslovom IP), bo poslan Googlu in shranjen na strežnikih v ZDA. Da bi zaščitili interese uporabnikov v smislu varstva njihovih osebnih podatkov, to storitev izvajamo z anonimizacijo podatkov. Vaš IP naslov je tako Googlu posredovan v že neprepoznavni obliki. Shranjevanje piškotkov lahko preprečite z ustrezno nastavitvijo vaše programske opreme brskalnika; vendar opozarjamo, da v tem primeru morda ne boste mogli v celoti uporabljati vseh funkcij te spletne strani. Poleg tega lahko omejite tudi zbiranje oz. pridobivanje podatkov, ki jih v zvezi z vašo uporabo spletne strani ustvari piškotek, in (vključno z vašim IP-naslovom)

za Google in obdelavo teh podatkov s strani Googla, in sicer s prenosom in namestitvijo brskalnika plug-in, ki je na voljo na naslednji povezavi: [tools.google.com/dlpage/gaoptout](https://tools.google.com/dlpage/gaoptout)  
Ta spletna stran uporablja tudi piškotke, da bi pritegnila obiskovalce v Googlovo mrežo s pomočjo oglaševalskih akcij za potrebe ponovnega trženja (remarketing) s spletnim oglaševanjem. Za potrebe ponovnega trženja, tretje osebe, kot je Google, uporabljajo piškotke na podlagi obiska na naši spletni strani. Kot uporabnik imate možnost onemogočiti Googlovo uporabo piškotkov, tako da obiščete stran za deaktivacijo na naslovu [www.google.com/ads/preferences](https://www.google.com/ads/preferences).

Med postopkom registracije se zbirajo naslednji podatki:

- (1) šifrirani IP naslov uporabnika
- (2) datum in čas dostopa
- (3) pogostost ogledov strani
- (4) uporaba funkcij spletnega mesta
- (5) operacijski sistem uporabnika
- (6) ponudnik internetnih storitev uporabnika
- (7) datum in čas dostopa
- (8) spletne strani, iz katerih uporabniški sistem dostopa na našo spletno stran
- (9) spletne strani, do katerih uporabniki dostopajo preko naše spletne strani
- (10) operacijski sistemi, ki jih uporabljajo terminali
- (11) starost, spol, jezik, interes, država izvora

## **2. Pravna podlaga za obdelavo podatkov**

Pravna podlaga za obdelavo podatkov je naš upravičen interes za povečanje učinkovitosti in financiranje spletne strani, kot je opredeljeno v določbi točke f 1. odstavka 6. člena GDPR.

## **3. Namen obdelave podatkov**

Posredovanje anonimnega IP-naslova v Google služi povečanju učinkovitosti našega spletnega mesta, za anonimizirano ocenjevanje uporabnikovega vedenja ter za financiranje tega spletnega mesta.

## **4. Rok hrambe**

Podatki bodo izbrisani takoj, ko niso več potrebni za doseganje namena, za katerega so bili pridobljeni.

## **7. Pravice posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki**

Če gre za obdelavo osebnih podatkov, ki se nanašajo na vas, ste vi prizadeta oseba in imate v odnosu do odgovorne osebe naslednje pravice:

### **1. Pravica do obveščенosti**

Od odgovorne osebe lahko zahtevate, da vam izda potrdilo o tem, ali se pri nas obdelujejo osebni podatki, ki se nanašajo na vas.

Če se obdelujejo, lahko od odgovorne osebe zahtevate naslednje informacije o:

- (1) namenu, za katerega se obdelujejo vaši osebni podatki;
- (2) kategorijah vaših osebnih podatkov, ki se obdelujejo;
- (3) prejemnikih ali kategorijah prejemnikov, ko so jim bili ali jim bodo razkriti vaši osebni podatki;
- (4) predlagan rok hrambe vaših osebnih podatkov ali, če te informacije ni mogoče posredovati, merila za določanje roka hrambe;
- (5) obstoju pravice do popravka ali izbrisa vaših osebnih podatkov v zvezi s pravico do omejitve obdelave s strani upravljavca ali pravice do pritožbe zoper to obdelavo;
- (6) obstoju pravice do pritožbe nadzornemu organu;
- (7) vseh razpoložljivih informacij o viru podatkov, če osebni podatki niso pridobljeni oz. zbrani od posameznika, na katerega se osebni podatki nanašajo;
- (8) obstoju avtomatiziranega odločanja, vključno s profiliranjem v skladu z 1. in 4. odstavkom 6. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov EU (GDPR) in - vsaj v teh primerih - pomembne informacije o uporabljeni logiki in obsegu ter želenih učinkih takšne obdelave za prizadeto osebo.

Pravico imate zahtevati podatke o tem, ali se vaši osebni podatki posredujejo tretji državi ali mednarodni organizaciji. V zvezi s tem lahko zahtevate ustrezna jamstva v skladu s 46. členom GDPR.

## **2. Pravica do popravka**

Imate pravico do popravka in / ali dopolnitve podatkov s strani odgovorne osebe, če so osebni podatki, ki se nanašajo na vas, napačni ali nepopolni. Odgovorna oseba je dolžna popravek podatkov izvesti takoj.

## **3. Pravica do omejitve obdelave**

Pravico imate zahtevati omejitev obdelave vaših osebnih podatkov pod naslednjimi pogoji:

- (1) če izpodbijate pravilnost vaših osebnih podatkov za določeno časovno obdobje, ki omogoča regulatorju, da preveri točnost osebnih podatkov;
- (2) če je obdelava nezakonita in sicer nasprotujete izbrisu osebnih podatkov, in namesto tega zahtevate omejitev uporabe osebnih podatkov;
- (3) če odgovorna oseba osebnih podatkov več ne potrebuje za namene obdelave, vendar boste vi to potrebovali za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov, ali
- (4) če ste vložili ugovor zoper obdelavo osebnih podatkov za predelavo v skladu z 1. odstavkom 46. člena GDPR in še ni bilo odločeno, ali legitimni razlogi odgovorne osebe prevladajo nad vašimi razlogi.

Če je bila obdelava osebnih podatkov omejena, se lahko ti podatki - poleg njihove hrambe – posredujejo drugim samo z vašim soglasjem, ali pa za uveljavitev, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov, ali z namenom zaščite pravic druge fizične ali pravne osebe ali razlogov javnega interesa bistvenega pomena Unije ali ene izmed držav članic.

Če je bila obdelava osebnih podatkov omejena na podlagi zgoraj navedenih pogojev, vas bo odgovorna oseba obvestila, preden bo omejitev odpravljena.

## **4. Pravica do izbrisa**

### **a) Dolžnost izbrisa**

Od odgovorne osebe lahko zahtevate, da brez odlašanja izbriše vaše osebne podatke, odgovorna oseba pa mora takoj izbrisati te podatke, če:

- (1) vaši osebni podatki niso več potrebni za namene, za katere so bili zbrani ali kako drugače obdelani.
- (2) prekličete soglasje glede obdelave podatkov v skladu s točko a 1. odstavka 6. člena ali točko a 2. odstavka 9. člena GDPR in ni drugih pravnih podlag za obdelavo.
- (3) če v skladu z 1. odstavkom 21. člena GDPR vložite ugovor zoper obdelavo podatkov in ni predhodnih utemeljenih razlogov za obdelavo, ali vložite ugovor zoper obdelavo podatkov v skladu z 2. odstavkom 21. člena GDPR.
- (4) če so bili vaši osebni podatki obdelani nezakonito.
- (5) če je izbris vaših osebnih podatkov potreben za izpolnitev zakonske obveznosti v skladu z zakonodajo Unije ali zakonodajo držav članic, ki ji je podvržena odgovorna oseba.
- (6) če so bili vaši osebni podatki pridobljeni v zvezi s storitvami informacijske družbe, ki so na voljo v skladu z 1. odstavkom 8. člena GDPR

#### **a) Informacije tretjim osebam**

Če je odgovorna oseba vaše osebne podatke javno objavila in je v skladu z 1. odstavkom 17. člena GDPR dolžna opraviti njihov izbris, potem odgovorna oseba, ob upoštevanju razpoložljivih tehničnih sredstev in stroškov izvajanja, sprejme ustrezne ukrepe za obveščanje odgovornih obdelovalcev osebnih podatkov, o tem, da ste vi, kot prizadeta oseba, od njih zahtevali izbris vseh povezav do takih osebnih podatkov ali kopij ali replik takšnih osebnih podatkov.

#### **b) Izjeme**

Pravica do izbrisa ne obstaja, če je obdelava potrebna zaradi

- (1) uveljavljanja pravice do svobode izražanja in obveščanja;
- (2) izpolnitve zakonske obveznosti, ki jo zahteva zakonodaja Unije ali držav članic, in kateri je podvržena odgovorna oseba, ali zaradi izvedbe naloge, ki je v javnem interesu ali izvrševanja uradne oblasti, ki je bila prenesena na odgovorno osebo;
- (3) zaradi javnega interesa na področju javnega zdravja v skladu z točko h in i 2. odstavka 9. člena ter 3. odstavkom 9. člena GDPR;
- (4) za arhivske namene v javnem interesu, za znanstvene ali zgodovinske namene ali za statistične namene, v skladu z 1. odstavkom 89. člena GDPR, če bi pravica iz pododstavka (a) verjetno onemogočila ali resno vplivala na doseganje ciljev te obdelave ali
- (5) za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov.

### **5. Pravica do obveščенosti**

Če ste v odnosu do odgovorne osebe uveljavili pravico do popravka, izbrisa ali omejitve obdelave, je le-ta dolžna o tem popravku ali izbrisu podatkov ali omejitvi obdelave obvestiti vse prejemnike, katerim so bili ti osebni podatki razkriti, razen če se to izkaže za nemogoče ali vključuje nesorazmerne stroške.

V odnosu do odgovorne osebe imate prav tako pravico do obveščенosti o teh osebah oz. prejemnikih.

## **6. Pravica do prenosljivosti podatkov**

Imate pravico, da osebne podatke, ki ste jih predložili odgovorni osebi, prejmete v strukturirani, običajni in strojno berljivi obliki, kadar je to tehnično izvedljivo. Poleg tega imate pravico prenesti te podatke na drugo odgovorno osebo brez oviranja odgovorne osebe, ki so ji bili osebni podatki zagotovljeni, pod pogojem, da

(1) obdelava temelji na privolitvi v skladu s točko a 1. odstavka 6. člena GDPR ali v skladu s točko a 2. odstavka 9. člena GDPR ali v skladu s pogodbo iz točko b 1. odstavka 6. člena GDPR

(2) se obdelava opravi z avtomatskimi sredstvi.

Pri uveljavljanju te pravice imate poleg tega pravico doseči, da se vaši osebni podatki prenesejo neposredno od odgovorne osebe na drugo odgovorno, v kolikor je to tehnično izvedljivo. Svobode in pravice drugih oseb ne smejo biti prizadete.

Pravica do prenosljivosti podatkov se ne uporablja za obdelavo osebnih podatkov, ki so potrebni za opravljanje nalog v javnem interesu ali pri izvajanju uradne oblasti, ki je bila prenesena na odgovorno osebo.

## **7. Pravica do ugovora**

Imate pravico, da iz razlogov, ki izhajajo iz vašega posebnega položaja, kadarkoli vložite ugovor zoper obdelavo vaših osebnih podatkov, ki se nanaša na določbo točke e ali f 1. odstavka 6. člena GDPR.

Oseba odgovorna več ne obdeluje vaših osebnih podatkov, razen če lahko dokaže obstoj zakonitih in nujnih razlogov za obdelavo, ki odtehta vaše interese, pravice in svoboščine, ali če je obdelava potrebna za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov.

Če se vaši osebni podatki nanašajo na procese za izvajanje neposrednega oglaševanja, imate pravico, kadarkoli vložiti ugovor zoper obdelavo vaših osebnih podatkov, ki se nanašajo na namen takšnega oglaševanja; to velja tudi za profiliranje, v kolikor je povezano s takim neposrednim oglaševanjem.

Če ugovarjate obdelavi za namene neposrednega oglaševanja, vaši osebni podatki ne bodo več obdelani za te namene.

Imate možnost, da v zvezi z uporabo storitev informacijske družbe - ne glede na določbe direktive 2002/58 / ES - uveljavljate pravico do ugovora s pomočjo avtomatiziranih procesov, v katerih se uporabljajo tehnične specifikacije.

## **8. Pravica do preklica deklaracije o odobritvi varstva podatkov**

Imate pravico, da kadarkoli prekličete izjavo o varstvu podatkov. Preklic privolitve ne vpliva na zakonitost obdelave, opravljene na podlagi privolitve do preklica.

## **9. Pravica do pritožbe nadzornemu organu**

Ne glede na siceršnja pravna sredstva v okviru upravnih ali sodnih postopkov, imate pravico do pritožbe pri organu za nadzor, še zlasti v državi članici vašega stalnega prebivališča, vašega delovnega mesta ali kraja domnevne kršitve, če ste mnenja, da je obdelava osebnih podatkov v nasprotju z določbami GDPR.

Nadzorni organ, kateremu je bila vložena pritožba, o tem obvesti pritožnika o stanju in rezultatih pritožbe, vključno z možnostjo sodnega varstva v skladu s 78. členom GDPR.